

申請補助總表

申請計畫名稱：認識臺灣煤礦勞動安全與文化——礦工童書製作推廣		
申請者 (個人姓名或團體、法人組織名稱)：臺灣勞動歷史與文化學會		
申請案聯絡人：郭明珠	電話：02-2507-7391	行動電話：0933153470
聯絡地址：10486 (郵遞區號) 台北市中山區伊通街 59 巷 6 號 4 樓 Email：kuo5627@gmail.com		
計畫總預算 (支出金額合計)	\$ 873,000	
申請補助金額	\$ 700,000	

計畫預算總表

項目	金額	說明
一、收入來源		
申請 RCA 工殤環境公益信託 基金補助	700,000	
自備款	173,000	本會與小兵出版社自行籌措
收入金額合計	873,000	
二、支出金額合計	873,000	
★ 收入金額合計＝支出金額合計 ★ 支出金額合計即「計畫支出預算明細表」之加總合計		

計畫實施總表

一、計畫名稱：認識臺灣煤礦勞動安全與文化——礦工童書製作推廣
二、主辦 / 合辦單位：台灣勞動歷史與文化學會／猴硐礦工文史館／小兵出版社
三、計畫實施日期（含起迄日期、時間、總場次）： 2024 年 3 月 31 日到 2025 年 3 月 31 日，共 13 個月。總場次：15 次
四、計畫實施地點：台北市、新北市以及臺灣各礦區
五、參與人員名單及簡介：（姓名、職務、簡介） ◆ 郭明珠：作者、紀錄片工作者，第二屆「萬海航運 新航文學獎」 蓓蕾獎 ◆ 徐建國：繪者、資深童書繪師、美術顧問 ◆ 柯作青：編輯、資深童書作家、小兵出版社創辦人 ◆ 周朝南、周朝財、吳寶銀、毛振飛，猴硐礦工文史館志工群：老礦工現身說故事 ◆ 臺灣勞動歷史與文化學會理監事：識識煤礦業勞動安全與文化解說員
六、計畫期程（進度）： 2024 年 2—3 月 文字修改與定稿 2024 年 3—4 月 繪圖腳本與人物造型、常景討論定稿 2024 年 4—6 月 繪畫創作 2024 年 6—7 月 編輯、美術設計 2024 年 7—8 月 校對、印刷 2024 年 8—9 月 書籍完成與推廣方案發表 2024 年 8—12 月 贈書宣傳、導讀與分享會安排與執行 2025 年 1 月 贈書宣傳、導讀與分享會安排與執行 2025 年 2—3 月 核銷結案
七、詳細計畫內容 （一）計畫緣起、目的： 在過去四年的礦工田野訪談中，我們非常幸運第一手聽到了非常多的充滿生命力的礦工故事，經過沈澱後發現，許多受訪者是整個村落，乃至整個家族兩個甚至三個

世代，都在礦場工作。大部分的訪談都集中在受訪者擔任礦工的勞動生命史，但是已經離世的前世代礦工，我們永遠失去訪談他們的機會。有一天，猴硐礦工文史館的創辦人周朝南先生向我們提議，是不是可以寫下他的礦工媽媽的故事，我們非常感謝有這樣的機會，可以進一步了解他的家族中第一代礦工的勞動人生；以及他們的礦工爸媽如何希望子女可以脫離礦工命運，卻又事與願違。考中初中的大兒子因為父親礦災受傷，放棄基隆一中的學業，不忍心父母親太辛勤，自行放棄瑞芳高工初中部的大女兒，一直到排行最小的次兒子，因為前面兄姐和父母都在礦場工作，終於改善家庭經濟環境，成為家族同輩中第一個完成高工教育的成員。在此之前，家族中同是礦工二代的兄長，都是被迫提前結束童年，進入礦場工作的勞動者。在訪問了成年之後以職業學校訓練的技術礦工世代的阿財，他說出口的第一句話是：「我小時候對爸爸媽媽的印象，就是很少看到他們，他們都在工作。」



說明：創作原形人物的家族合照，照片中包括懷抱中的嬰兒長大後，共有 15 人在礦場工作（左圖）。原形人物的第一張全家福照片，在搬下烏塗窟山在猴硐新家院內合照，當時大哥（左 1）17 歲已經在坑內工作三年，打赤腳的弟弟即故事主人翁阿財的原形人物。

訪談之後，開展出幼童對礦村，對礦工父親母親的記憶。這個和之前訪談他們以一個礦工勞動者的生命氛唯是截然不同的，以兒童透明玲瓏的視角，帶出輕盈稚嫩的礦村生活經驗。對於礦災、經濟困窘的礦工常有的問題，因為是家裡的幼子，被波汲卻也同時被保護，兒童角色帶來的微妙距離，讓我們可以多一隻眼睛去理解了感受礦

工生命故事。因此決定讓礦工阿財暫時褪下礦工的角色，以他兒童時期對礦工爸爸媽媽的記憶，說一個礦山童年故事。而這些故事應該面向未曾見過礦村的兒童青少年世代，讓這一頁臺灣礦工勞動歷史不要被遺忘，第二次滅絕。並且讓於臺灣社會，從煤礦工人經歷過的工人安全衛生問題，認識臺灣勞動權益從暗黑中一路走來的足跡。

(二) 具體執行方式：

- 1.創作內容：揉合田野訪談人物 2~3 人，創作 6000~8000 字兒童故事，反應真實礦山村落真實生活。包括童年生活、礦場職業災害、中輟、童工……。並且聘請資深專業畫家徐建國，搭配故事內容，畫出生動人物，並且還原礦村生活場景，讓兒童讀者可以容易閱讀，並且跨越時代與城鄉差異，了解台灣煤礦工業時代的勞動與生活。(文本初稿參見附件一)
- 2.書籍類型：作為 6-12 歲童書，從繪本過渡到文字閱讀的童書形式，讓小讀者可以透過文字理解台灣煤礦勞動者，以及 1960 年代兒童成長環境細節。並且繪圖更能引導思考與理解情境與情感。
- 3.書籍格式：全彩印刷，20 開、96 頁(開數與頁數暫訂)，與小兵出版社合作印製行銷，初版印製 1000 本。
- 4.配合童書內容製作學習單與學習專文，作為參考資料。
- 5.向臺灣礦區小學、繪本媽媽團體發出「贈書+導讀分享方案」意願調查。
- 6.每一單場贈書上限 30 本(年級班書)，必須搭配老礦工和學會宣講員，進行導讀與礦工職業病職業傷害分享會。

(三) 公開發表或後續利用計畫：

- 1、辦理新書發表會，邀請故事原形人物以及退休老礦工出席分享礦村童年。
- 2、透過網路宣傳以及募集國小學校閱讀社團，或是故事志工團，進行入校宣傳與分享會。以礦區小學優先受理。

八、預期效益與受益對象：

- 1、預計印製書籍 1000 本，並且辦理發表會與 12~14 場分享會。
- 2、讓全國故事媽媽團體，以及礦區小學師生，透過書籍閱讀以及分享座談，認識台灣煤礦業勞動實況，以及不同世代兒童的處境。
- 3、帶動社會關心退休老礦工職業傷害、職業病問題，重視勞動世代差異，推動對話與了解。
- 4、設置活動粉絲專頁，經營社群宣傳活動。
- 5、報名各項童書獎項，增加煤礦業勞動議題能見度。